



# NOUVEL LA KAY

## Numéro Spécial voyage



Un rêve peut devenir une réalité. Avec la responsabilité d'une famille, j'évite de prendre des risques qui peuvent se révéler parfois inutiles.

Nostalgique depuis 21 ans, le 28 avril dernier, j'ai enfin pris l'avion en compagnie de Frédéric LLANTE, le webmaster de l'association, à destination de Port-au-Prince, puis des Cayes et Aquin dans le sud d'Haïti où se trouve le siège de FONHSUD. Nous sommes restés en mission pour une période de quinze jours pour fêter les 10 ans de partenariat avec FONHSUD..

Mon retour en Haïti m'a suscité beaucoup d'émotions et c'est avec plaisir que j'ai revu ma terre natale. Sur le plan personnel ce voyage est pour moi très représentatif, je ne saurais vous dire mon ressenti en laissant Haïti : « mélange de miel et de fiel »

**François Gilbert CANARD**  
Vice-Président de Désir d'Haïti

### Démocratie Locale



Danièle QUERCY – Maire de Vaires sur Marne et Conseillère Générale



Jean CALVET  
Conseiller Général

En décembre 2006 ont eu lieu les élections municipales en Haïti, c'est ainsi que le nouveau maire de Fond des Nègres : Patrick Blanc a été démocratiquement élu.

Fonhsud souhaite redynamiser les actions en faveur de la démocratie locale, c'est à ce titre qu'en avril dernier, il nous a invités à rencontrer Patrick Blanc de passage à Paris afin d'échanger avec lui et avec nos partenaires seine et marnais qui sont les villes de Brou et Vaires et le Conseil Général.

La ville de Fond des Nègres (32000 habitants) vient d'être élevée au rang de commune du fait de la création d'un nouveau département dans le sud d'Haïti, celui des Nippes, auparavant elle n'était qu'un KASEK (subdivision d'une commune) M. Blanc a fait part de son souhait de rencontrer des élus français afin d'échanger sur la gestion et le développement communal.

Les villes de Brou et de Vaires ainsi que le Conseil Général sont prêts à accueillir une délégation haïtienne composée d'élus et de responsables de la société civile.

Fonhsud souhaite que les communes de Maniche et Campérin fassent partie de cette délégation.



Jean-Marc DESCHAMPS - Maire de Brou sur Chantereine

**Christiane ESTEVES**

Démocratie Locale.....	1
Voyage en Haïti.....	2
Rencontres avec des Maires .....	2
Rencontre avec les mutuelles .....	3
Peyzan ann plante pye bwa pou lavi nou pi bel.....	3
Vie de l'association .....	4
2007 - Année Jacques Roumain.....	4
Calendrier.....	4

## Voyage en Haïti

Après quelques moments d'hésitations concernant le voyage en Haïti dus aux impératifs des membres de l'association, nous avons pris l'avion pour Haïti avec une courte escale à Pointe à Pitre (Guadeloupe). Nous sommes arrivés à Port au Prince chez les Pères de Saint Jacques en fin d'après-midi.

Le soir, nous avons tourné dans la capitale où se déroulait la foire agricole qui précède la fête du travail le 1<sup>er</sup> mai. Les festivités dureront 4 jours.



Le lendemain, à 7h, par le petit avion de 13 places, départ pour Les Cayes où nous attendait le chauffeur de FONHSUD pour nous conduire à Aquin. Nous avons été accueillis chaleureusement par le Père GOUSSE au presbytère et les Sœurs Franciscaines qui nous ont hébergés. L'après-midi était consacré à la découverte de la plage avant de dîner avec Nattacha BOYER CADER, Orémill GOUSSE et la sous-préfet d'Aquin. Notre programme ne nous laissait pas beaucoup de temps pour les loisirs :

- Réunions avec les maires ;
- Réunion du bureau de FONHSUD ;
- Rencontres avec les mutuelles ;
- Visite du centre de nutrition et du dispensaire gérés par les Sœurs ;
- Rendez-vous avec IRD, la société qui sera chargée de forer 6 puits à Lacolline et de construire 4 citernes dans les mois à venir.

Cependant, j'ai pu m'échapper pour rencontrer ma famille, par deux fois, histoire de passer un peu de temps avec mes proches.

De retour à Port au Prince, le mercredi, nous avons passé la nuit du mercredi chez mes beaux-parents. Et le lendemain, toute la journée en compagnie des Petits Frères Sabala et Franklin. Nous avons visité les écoles fondées par la communauté des Petits Frères et Petites Sœurs de l'Incarnation : école primaire, secondaire et professionnelle.

L'école professionnelle a la particularité d'un fonctionnement en alternance, l'élève a un encadrement sur place de six mois dans l'école, puis six mois dans sa région d'origine pour mettre en pratique ses acquis et en même temps permettre le développement de la zone, avec le suivi de son professeur. A la fin de sa formation, l'école assure à l'élève le placement.

Pour la petite histoire, lors d'un séjour à Paris de Frère Franklin et de Sœur Emmanuelle, les membres du CCFD de Seine et Marne ont organisé un rencontre avec eux dans le but de savoir et de comprendre le travail qu'ils effectuent en Haïti. C'est à cette occasion que Frère Franklin les a invités à venir sur place. Ils sont partis à 17 personnes et à leur retour, Gérard ALETON, a créé l'association Désir d'Haïti afin que les voyageurs témoignent de leurs rencontres.

Ce voyage a été pour moi très significatif.

François Gilbert CANARD

## Rencontres avec des Maires

Au cours de notre séjour, Frédéric et moi avons rencontré les maires des villes de l'aire d'action de FONHSUD.

La première visite était pour Fond des Nègres. Après un moment d'échanges fructueux suivi de la remise de la plaquette et de la médaille des 10 ans du partenariat entre Désir d'Haïti et FONHSUD, nous avons vu le début de plusieurs chantiers :



- Transformation des chemins de terre en voies carrossables ;
- Ecole primaire financée par la diaspora haïtienne.



A Maniche, la commune est en pleine expansion. Nous avons été surpris d'apprendre que le développement était le fruit d'une franche collaboration entre l'ancien Maire, le nouveau Maire et la société civile via le KDM (Komité Developman de Maniche).

L'après-midi était consacré à Camp-Périn. Avec l'ICCP 2030 (Initiative Communal de Camp Périn pour 2030) la commune est dotée du même mode de fonctionnement que Maniche. Cela confirme la vitesse d'évolution de la région.

Le lendemain, la visite était pour Cavaillon, une commune assez émancipée. Elle possède 20 écoles secondaires dont trois jusqu'à la terminale pour une population de 55 000 habitants.



L'association paysanne est très active et déterminée sur la commune. Le marché du mercredi et du samedi sur le littoral constitue pour eux une vraie source économique. La municipalité organise au mois d'août, tous les ans, le « festival de l'eau » qui dure un week-end.



Un bref passage à Saint-Louis du Sud où le maire souhaite renouer des engagements avec FONHSUD afin que la ville retrouve sa place dans la région.

Nous avons terminé nos visites à Aquin chef lieu de l'arrondissement. Le maire se montre reconnaissant envers nos associations



(FONHSUD et Désir d'Haïti). Il souhaite un plus ample investissement dans les projets de FONHSUD.

Pour un début de mandat, pour tous ces nouveaux élus, le bilan est assez positif. Désir d'Haïti adresse toutes ses félicitations aux

différents maires et leur souhaite une bonne continuation.

François Gilbert CANARD

### Rencontre avec les mutuelles



Nous avons eu un accueil très chaleureux ponctué par des chants de bienvenue des mutuelles de Lacolline, de Batis, de Bouzy, de Dabon de Surpris et de Sainte-Hélène.

La rencontre se débute par des échanges entre les adhérents des mutuelles et les membres du bureau de FONHSUD. C'est à ce moment là, qu'est effectué le remboursement des cabris, c'est-à-dire qu'un des membres qui avait emprunté à FONHSUD 4 cabris (3 femelles et un mâle) rembourse après 18 mois cinq bestiaux.

En cas d'aléas dus aux maladies, aux décès ou au vol d'animaux, le juge de paix ou un membre du bureau de FONHSUD effectue un constat et l'adhérent bénéficie d'un remboursement différé.



La mutuelle est composée d'un promoteur et d'un trésorier. Présidée par Nattacha, la décision appartient à l'ensemble des mutualistes qui se réunissent régulièrement

François Gilbert CANARD

### Peyzan ann plante pye bwa pou lavi nou pi bel

Le 1er mai est l'occasion d'organiser un grand rassemblement paysan à l'initiative de FONHSUD et de POPKA. Cette année le thème était "Paysans allons planter des arbres pour que la vie soit plus belle".

Cette journée donne lieu à de nombreux concours et est l'occasion pour les membres des mutuelles de se retrouver. Cependant le nombre de participants était moins important que celui attendu du fait du marché à Fond des Nègres où plusieurs membres des mutuelles vendent leur production.



La journée a commencé par un temps informel ou POPKA était chargé d'organiser des chants. Puis sont arrivés les deux raras (fanfare) qui ont animé la matinée jusqu'au lancement officiel de la manifestation. Le lancement a commencé par un temps de prière à partir d'un texte tiré de la Génèse et une exhortation pour à notre tour participer à la création en plantant des pye bwa. Sont ensuite intervenus le premier adjoint au Maire d'Aquin et le député de la région.

Cette matinée fut l'occasion de rencontrer la sous-préfet du département et de se faire connaître du député. Evidemment nous étions pris au piège. Et il a bien fallu prendre la parole à notre tour devant l'assemblée. Pour François l'exercice est aisé. Pour moi il est plus dur car je ne connais pas le Créole il fallait parler via un interprète et j'en ai oublié le cours de mes idées. Restons optimistes, chaque intervenant ne devait pas parler plus de trois minutes. Donc contrat rempli, 30 secondes (traduction comprise) c'est loin des trois minutes.



L'après midi a été consacré à une large série d'activités de kermesse. Au menu et pour commencer, un concours de chants des mutuelles sur le thème du reboisement ; puis vint le tour du concours des raras (rara « Saint Nicolas » contre rara « Il nous faut des mâles »). Pour ces deux activités, un jury captif composé de membres éminents puisqu'il s'agissait des deux représentants de Désir d'Haïti et du nouveau comptable de FONHSUD a eu du mal à départager les trois premiers avec

respectivement 25 points, 24,5 points et une note sur le fond du message plus importante et 24,5 points. D'autres activités ont suivi : Kous ze (course à l'oeuf) ; Kous sak (course en sac) ; Kous boutèy ; kous bwè (qui boira le plus vite ?) ; konkou manje (concours de manger le plus rapide).

Au fur et à mesure des concours l'ambiance montait pour être à son paroxysme pour le konkou manje durant lequel les trois pauvres concurrents se trouvaient littéralement submergés par la foule en transe.

Frédéric LLANTE

## Vie de l'association

### Venue en France de Nattacha Boyer Cadet



La SIDI avait invité Nattacha, responsable des programmes de FONHSUD, pour une dizaine de jours afin d'échanger sur les mutuelles de solidarité avec d'autres responsables d'Afrique.

C'est ainsi que nous avons pu profiter de sa présence pour organiser les rencontres suivantes avec :

- l'équipe de Désir d'Haïti ;
- l'Ambassadeur d'Haïti à Paris ;
- le Syndicat des Eaux ;
- les 4 ministres haïtiens venus rencontrer la diaspora haïtienne à Paris, celui chargé des finances, des travaux publics, du tourisme et du commerce.

### L'équipe de Désir d'Haïti s'agrandit



Martine



Embarka

Depuis quelques temps, deux toutes jeunes retraitées ont rejoint l'équipe de Désir d'Haïti, il s'agit de Embarka Lamroui, bien connue des Vairois car elle a tenue pendant des années avec son mari le restaurant "le Rallye Nautique" à Vaires et Martine Sharabi une Chelloise que j'avais rencontrée lors d'une réunion sur l'élaboration de l'Agenda 21 à Chelles. Toute l'équipe est ravie de voir le groupe s'agrandir, nous leur souhaitons la bienvenue.

### Elan du Coeur:

Le 5 mai dernier Françoise et Yves Robin fêtaient leur 20 ans de mariage (c'est le couple qui a adopté deux garçons haïtiens et qui habite dans le département de la Marne) ils ont décidé d'intéresser leurs amis et leur famille à Haïti, c'est ainsi qu'ils les ont invités à ne pas leur faire de cadeau mais plutôt à participer aux projets de développement d'Haïti, ils nous ont remis la somme de 880 €, un grand merci à tous pour ce geste de solidarité.

### La chaîne est-elle rompue ?

La mairie de Brou sur Chantereine a proposé une soirée thématique sur l'esclavage le jeudi 10 Mai afin de « partager la mémoire de l'esclavage »

C'est plus de 80 personnes qui étaient venues découvrir le diaporama retraçant l'histoire de l'esclavage, ainsi que les chorégraphies autour de l'Apartheid et la création théâtrale de la compagnie des « Car de Singes » A la demande de la mairie, Désir d'Haïti a organisé un buffet dînatoire pour l'assemblée réunie à cette occasion.



Ci-dessus, une partie de l'équipe de Désir d'Haïti, en attente des invités au buffet, avec le tee-shirt réalisé pour les 10 ans de partenariat avec FONHSUD

## 2007 - Année Jacques Roumain

L'association Culturelle Franco - Haïtienne « POUR HAITI » sous le patronage de l'Ambassadeur de la République d'Haïti en France, son Excellence Monsieur Lionel C. Etienne,

Vous invite

**lundi 18 juin 2007 de 20 H 30  
à 23 H 30**

A rendre un hommage à Jacques ROUMAIN, écrivain, Poète, homme politique à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance.

**Maison de l'Amérique Latine  
217 Boulevard Saint Germain  
75007 Paris  
Métro : Solferino**



4 juin 1907 – 18 août  
1944

Les intervenants seront Gérald Bloncourt, Anne Marty, Jean-Marie Théodat et Paul Baron avec la participation de Violande Glaude

### Calendrier des activités de Désir d'Haïti

**24 juin** : fête de la Marne (Vaires-sur-Marne)

**2 septembre** : Forum des associations (Vaires-sur-Marne)

**15 et 16 septembre** : Journée de la solidarité Internationale (Brou-sur-Chantereine) sur le thème « des Caraïbes ».

**23 septembre** : repas à Chalons en Champagne

Nouvèl Lakay est imprimé gracieusement par la société

**Dupligrific**

5 allée des deux Châteaux

77090 Bussy Saint Georges – 01 64 66 20 02  
dupligrific@dupligrific.fr